



COMUNE DI MASSA LUBRENSE



SERVIZIO CIVILE NAZIONALE

PROGETTO BIBLIOPOLIS

Obiettivo: BIBLIOTECA DI STORIA PATRIA *ON-LINE*

In collaborazione con



Sede di Massa Lubrense

N° DI INSERIMENTO: 041

TITOLO: *Landscape as architecture - Identity and conservation of Crapolla cultural site - Paesaggio come architettura - Identità e conservazione del sito culturale di Crapolla*

- **LIVELLO BIBLIOGRAFICO:** Monografia
- **TIPO DI DOCUMENTO:** Testo a stampa (moderno)
- **AUTORE:** AA.VV. - Valentina Russo (a cura di)
- **LUOGO DI PUBBLICAZIONE:** Massa Lubrense
- **DATA DI PUBBLICAZIONE:** 2014
- **EDITORE:** Nardini Editore
- **TIPOGRAFIA:** Cartografica Toscana
- **LUOGO DI STAMPA:** Firenze
- **DATA DI STAMPA:** 2014
- **EDIZIONE:** 2014
- **LINGUA DI PUBBLICAZIONE:** Inglese/Italiano

- **DESCRIZIONE FISICA:**
 - **FORMATO:** (26.5 cm x 21 cm)
 - **VOLUMI:** 1 **TOMI:** /
 - **PAGINE:** 424
 - **TAVOLE:** Volume riccamente illustrato
 - **ALLEGATI:** /

- **ISBN:** 978-88-404-0042-6

- **NOTE GENERALI:** Scheda compilata da Valeria d'Antuono e Francesco Foti il 24/09/2015.

**Architettura
e restauro**

percorsi
intrecci
▶ esperienze

**Architecture
and restoration**

paths
crosses
▶ experiences



LANDSCAPE AS ARCHITECTURE

Identity and conservation of Crapolla cultural site

Paesaggio come architettura

Identità e conservazione del sito culturale di Crapolla

edited by | a cura di
Valentina Russo



NARDINI EDITORE

Architettura e restauro | Architecture and restoration
percorsi intrecci esperienze | paths crosses experiences

Direttore editoriale | publishing director
Andrea Galeazzi

Direzione scientifica | scientific direction
Valentina Russo

Comitato scientifico internazionale | International scientific committee
Aldo Aveta, Università degli Studi di Napoli Federico II
Stella Casiello, Università degli Studi di Napoli Federico II
Maria Ida Catalano, Università degli Studi della Tuscia
Maurizio De Vita, Università degli Studi di Firenze
Carolina Di Biase, Politecnico di Milano
Donatella Fiorani, Università degli Studi di Roma La Sapienza
Maria Adriana Giusti, Politecnico di Torino
Giacinta Jean, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana
Pamela S. Jerome, Columbia University
Paulo Lourenço, University of Minho
Randall Mason, University of Pennsylvania
Camilla Mileto, Universidad Politécnica de Valencia
Renata Picone, Università degli Studi di Napoli Federico II
Marco Pretelli, Università di Bologna
Emanuele Romeo, Politecnico di Torino
Fernando Vegas López-Manzanares, Universidad Politécnica de Valencia

Tutti i volumi pubblicati nella Collana sono sottoposti
a procedura di referaggio esterno esercitato in forma anonima.
*All volumes published in the Series are subjected to
external blind peer-review process.*

LANDSCAPE AS ARCHITECTURE

Identity and conservation of Crapolla cultural site



© 2014 Nardini Editore
www.nardinieditore.it

Edited by | a cura di
Valentina Russo

Texts by | contributi di

Lucio Amato, Giovanni Antonucci, Marleen Arckens, Aldo Aveta, Stella Casiello,
Giovanna Ceniccola, Valentina Cristini, Francesco Delizia, Gianluigi de Martino,
Francesco Doglioni, Daniela Esposito, Giuseppe Fiengo, Rossana Gabrielli, Giovanna Greco,
Mine Hamamcioglu-Turan, Donato Iaccarino, Maria Leus, Mario R. Losasso, Bianca Gioia Marino,
Pasquale Miano, Stefano F. Musso, Andrea Pane, Giulio Pane, Patrizio Pensabene,
Renata Picone, Stefania Pollone, Emanuele Romeo, José Ramón Ruiz-Checa,
Stefano Ruocco, Enrica Santaniello, Gianluca Vitagliano

Photos | fotografie

All the photos in the texts are due to the Authors and date to the research period 2008-
2013, except for those where it is specified otherwise and for the ones in the separating
pages, whose references are at the end of the volume.

Translations | traduzioni

The translation of all the texts from Italian to English – together with the quotations
and their English revision – is due to Prof. John Crockett, Università degli Studi di Napoli
Federico II (University Language Centre - Centro Linguistico di Ateneo).
The text by D. Iaccarino and S. Ruocco has been translated by Dr. Ruth Peake.

Layout | progetto grafico
Ennio Bazzoni

The volume is published with
the financial support of:



DIARC
Dipartimento di Architettura

Università degli Studi di Napoli Federico II
Dipartimento di Architettura

with:



Comune di Massa Lubrense



Comune di Sorrento



Area Marina Protetta
Punta Campanella



On the cover page:

Crapolla (Massa Lubrense).
The cover from ground (photo V. Russo 2013).

LANDSCAPE AS ARCHITECTURE

Identity and conservation of Crapolla cultural site

Paesaggio come architettura

Identità e conservazione del sito culturale di Crapolla

edited by | a cura di
Valentina Russo

Contents

FOREWORDS

Gaetano Manfredi, <i>Rector of the University of Naples Federico II</i>	pag.	7
Mario R. Losasso, <i>Director of the Department of Architecture</i>	"	8
Leone Gargiulo, <i>Mayor of Massa Lubrese</i>	"	10
Davide Gargiulo, <i>President of Punta Campanella Marine Protected Area</i>	"	10

LANDSCAPE AS ARCHITECTURE

Valentina Russo <i>Apollo's landscape, risk, interpretation, conservation</i>	"	13
CRAPOLLA. LANDSCAPE, ARCHAEOLOGY, ARCHITECTURE	"	33
Stella Casiello <i>Landscapes as relation between man and nature: protection and enhancement</i>	"	35
Andrea Pane <i>Crapolla: a cultural landscape on the Amalfi Coast</i>	"	41
Gianluigi de Martino <i>The archaeological evidence of the Sorrento Peninsula and Crapolla</i>	"	57
Francesco Doglioni <i>The ancient cisterns. Stratigraphic observations and interpretation of building processes</i>	"	65
Valentina Russo <i>Memory and conservation of fragile ruins. The Abbey of St. Peter at Crapolla</i>	"	73
Daniela Esposito, Patrizio Pensabene <i>Two cases of reuse in Campania: the church of St. Peter in Crapolla and the bell tower of the Pietrasanta in Naples</i>	"	97
Lucio Amato, Giovanni Antonucci <i>Geophysical survey with magnetometric techniques in the Abbey of St. Peter at Crapolla</i>	"	113
Gianluca Vitagliano <i>Rural architecture in Crapolla fjord: a heritage to protect</i>	"	117
Francesco Delizia <i>St. Peter's Tower at Crapolla. An example of the defensive system of the Sorrentine Peninsula in the Viceroyal Age</i>	"	123
Enrica Santaniello <i>The cantieri masonry of St. Peter's Tower. Building techniques and similarities in the peninsular context</i>	"	129
Rossana Gabrielli <i>Ancient mortars in the archaeological site of Crapolla: laboratory analysis</i>	"	137

Donato Iaccarino, Stefano Ruocco <i>From tangible to intangible values. Traditions in Crapolla</i>	pag. 149
CRAPOLLA LAB REPORTS	" 159
Linda Miedema, Alfredo Rocca, Riccardo Rudiero, Alberto Maria Talarico, Sara Varanese <i>The environmental context</i>	" 161
Thijs Bennebroek, Agostino Buonomo, Licia Genua, Clorinda V. Grande, Teresa Laudonia, Michelle Smets <i>The archaeological heritage</i>	" 169
Sonia Colletta, Lucia Ganoza, Jose Antonio López Salas, Romina Muccio, Laura Paone, Lia Romano <i>The monazeni permanence</i>	" 179
Maria Antonia Aldarelli, Giuseppe Camarda, Federica Comes, Romana Fialová, Chiara Ficarra, Lynn Rongé, Giovanna Russo Krauss, Giuseppina Vitiello, Federico Zoni <i>St. Peter's Abbey as palimpsest</i>	" 187
Elisabetta Candeloro, Angela D'Anna, Ioanna Fragkaki, Marina Martinez Sanchis, Julie van de Velde <i>The architecture of St. Peter's Tower</i>	" 195
Valentina Russo, Stefania Pollone <i>The stratigraphical interpretation of St. Peter's Tower. Dimensional survey results</i>	" 203
PARALLELS	
ARCHITECTURE AND MEMORY OF THE ANTIQUE	" 209
Giovanna Greco <i>Peoples in the Sorrentine Peninsula, between myth and reality</i>	" 211
Patrizio Pensabene <i>Architectural spolia between Late-Antiquity and the Middle Ages</i>	" 223
Daniela Esposito <i>The reuse building site in the Roman area through the Middle Ages and contemporary times</i> ..	" 233
Emanuele Romeo <i>Temple, church, mosque: transformation over the centuries</i>	" 241
ETHICS AND SUSTAINABILITY IN CONSERVATION	" 247
Aldo Aveta <i>Historic urban landscape and integrated conservation</i>	" 249
Giuseppe Fiengo <i>Conservation and enhancement of ruined monuments in the Amalfi Coast</i>	" 255

Renata Picone <i>A sustainable architecture. Rustic dwellings in the area between Capri and the Amalfi-Sorrentine Coast</i>	pag. 265
Giovanna Ceniccola <i>Interpretation and preservation of the architectural surfaces: the lapillus coverings</i>	" 275
Bianca Gioia Marino <i>Landscape and image: perception of authenticity and identity of places</i>	" 281
Stefania Pollone <i>Landscape conservation and ancient routes. Historical traces in Massa Lubrense land</i>	" 289
CONSERVATION, PROTECTION AND ENHANCEMENT: A COMPARISON OF EXPERIENCES	" 309
Mario R. Losasso <i>Technologies and environmental design for the recovery of sensitive contexts</i>	" 311
Giulio Pane <i>Fuenti, Jeranto, Ravello auditorium: three equivocal cases of landscape protection</i>	" 321
Pasquale Miano <i>From panorama to landscape. The case of Punta Corona in Agerola</i>	" 329
Stefano Francesco Musso <i>The destiny of the built landscapes, between nature and culture. The Cinque Terre in Liguria</i> ...	" 339
Valentina Cristini, José Ramón Ruiz Checa <i>Interpretation of building processes and material decay phenomena in some examples of Spanish traditional architecture</i>	" 351
José Ramón Ruiz Checa, Valentina Cristini <i>A methodological proposal for a territorial analysis: watchtowers of 12th-13th centuries in Spain</i>	" 357
Maria Leus, Marleen Arckens <i>The dilemma between preservation and experience of archaeological heritage</i>	" 363
Mine Hamamcioğlu-Turan <i>Contemporary applications for documentation of historical buildings and landscapes</i>	" 367
ITALIAN SUMMARIES <i>SINTESI</i>	" 375
AUTHORS OF REPORTS	" 418
REFERENCES	" 419
ACKNOWLEDGEMENTS	" 419
INDEX OF THE NAMES	" 420

Authors of the Reports

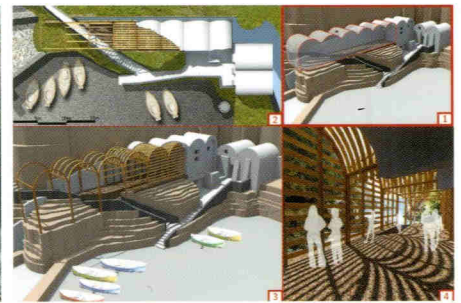
Maria Antonia Aldarelli	<i>Bachelor in Architecture, Ms Student in Architecture, University of Naples Federico II</i>
Thijs P. Bennebroek	<i>Ms Degree in Science in Architecture, Urbanism and Building Sciences, Delft University of Technology, Post-graduate student in Restoration of Architecture</i>
Agostino Buonomo	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Giuseppe Camarda	<i>Architect, University of Naples Federico II</i>
Elisabetta Candeloro	<i>Architect, Polytechnic of Bari</i>
Sonia Colletta	<i>Architect, University of Catania</i>
Federica Comes	<i>Architect, Ph.D. in History and Conservation of Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Angela D'Anna	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Romana Fialová	<i>Architect Engineer, Slovak University of Technology, Bratislava</i>
Chiara Ficarra	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Ioanna Fragkaki	<i>Architect and Engineer, Ms in Science in Architecture, Urbanism and Building Sciences, Delft University of Technology</i>
Lucia Ganoza	<i>Architect, Polytechnic of Milan</i>
Licia Genua	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Rome La Sapienza</i>
Clorinda V. Grande	<i>Architect, University of Naples Federico II</i>
Teresa Laudonia	<i>Archaeologist, Post-graduate student in Archaeological Heritage, University of Naples Federico II</i>
Jose Antonio López Salas	<i>Architect, Polytechnic University of Valencia</i>
Marina Martinez Sanchis	<i>Architect, Polytechnic University of Valencia</i>
Linda Miedema	<i>Architect, Ms in Science in Architecture, Urbanism and Building Sciences, Delft University of Technology, Post-graduate student in Restoration of Architecture</i>
Romina Muccio	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Laura Paone	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Alfredo Rocchia	<i>Architect, University of Naples Federico II</i>
Lia Romano	<i>Architect, Ph.D. student in Architecture, University of Naples Federico II</i>
Lynn Rongé	<i>Master of Science in Monuments and Landscape Architecture, Artesis University College of Antwerp</i>
Riccardo Rudiero	<i>Architect, Postdegree in Architectural and Landscape Heritage, Polytechnic of Turin</i>
Giovanna Russo Krauss	<i>Architect, Ph.D. student in History and Conservation of Architectural and Landscape Heritage, University of Naples Federico II</i>
Michelle Smets	<i>Historian, Ms of Science in Monuments and Landscape Architecture, Artesis University College of Antwerp</i>
Alberto Maria Talarico	<i>Ms Student in Architecture, University Mediterranea of Reggio Calabria</i>
Julie van de Velde	<i>Master of Science in Monuments and Landscape Architecture, Artesis University College of Antwerp</i>
Sara Varanese	<i>Architect, Post-graduate student in Architectural and Landscape Heritage, Polytechnic of Turin</i>
Giuseppina Vitiello	<i>Architect, University of Naples Federico II</i>
Federico Zoni	<i>Archaeologist, Ph.D. student in History, Culture and Medieval Archaeology, University of Bologna</i>

LANDSCAPE AS ARCHITECTURE

Identity and conservation of Crapolla cultural site

Paesaggio come architettura

Identità e conservazione del sito culturale di Crapolla



ISBN 978-88-404-0042-6



9 788840 400426

€ 40,00